

August 2013 VOL. 201

**Published by AIC** 

Also visit us at: http://asahikawaic.jp/en/



## Hokkaido News Top 5



August 2013 Compiled by TAKADA Nobuhiro

#### June 19

The town of Ikeda in Tokachi celebrated the 50th anniversary of "Tokachi Wine." The town close to Obihiro has played a pioneering role in growing grapevines and producing wine among municipalities since the 1960s. The mayor at the time decided to start a winery industry to increase income among farmers and improve the town's budget balance after the Tokachi Earthquake in 1952 and poor harvests caused by cold weather in 1953 and 1954.

#### June 25

Sapporo District Meteorological Observatory gave a weather forecast for this summer in Hokkaido. According to the forecast, temperatures from July to September will tend to be higher than average, and rainfall will be average in July but lower in August and September than a normal year. However, this summer is unlikely to be as hot as the one in 2010, which had a long period of scorching hot weather.

#### July 7

"Mori no Hanazono" (a flower garden in the woods) opened in Asahigaoka district in the town of Kamikawa. The garden is filled with alpine plants, various roses and local flowers, and also has the "Garden Café" providing specialties such as curry and rice, hot dogs, soft-serve ice cream and more. The 5,000-square-meter flower garden is a part of the 35,000-square-meter "Taisetsu Mori no Garden" (a garden in the woods at the foot of Mt. Taisetsu), which is scheduled to open next spring.

#### July 12

The town of Okushiri off the Oshima Peninsula in southern Hokkaido held the 20th memorial service for 198 victims of the tsunami caused by a magnitude 7.8 earthquake in 1993. In the evening some people on Okushiri Island lit 2,000 candles in an open space and others floated 198 lanterns into the sea at the shore to commemorate their family members and friends swept away by the tsunami. At an elementary school a firefighter who survived the disaster put on a picture-story show to explain how terrible tsunamis are to the next generation.

#### July 17

It has turned out that 13 pieces of fossilized tail bones discovered in the town of Mukawa close to Tomakomai might be those of an unknown dinosaur, announced Hokkaido University and the Hobetsu Museum. An associate professor at Hokkaido University said that there is a possibility that the fossil is that of a new species of dinosaur because the bones have projections on the joints, of which there is no previous example among this type of dinosaur. The fossil was found by a fossil collector in Mukawa in 2003 and donated to the museum. The associate professor confirmed that the fossil was that of a dinosaur in 2011 and the university and the museum have started a joint study.



#### For further information or to register for events contact:

Asahikawa International Committee (SASAKI Mai, Kenton KNOP, or SAITO Emmy)

#### Location:

International Affairs Division, Civic and Community Services Dept.

#### Address:

Asahikawa International Center Feeeal Asahikawa 7F, 1-jo-dori 8chome, Asahikawa 070-0031

**Tel:** (0166) 25-7491 **Fax:** (0166) 23-4924

#### E-mail:

cir\_kokusai@city.asahikawa.hokkaido.jp

#### Inside This Issue... **Movies** 7 **Hokkaido News Top 5** By TAKADA Nobuhiro **Bulletin Board** 8 **Upcoming Events** 2-3 Hello Asahikawa **Kenton Knop** Interviewed by AIC Life in Japan 6 "Flower Language Part Two" By KAWAI Tatsuo

Special Thanks to KAWAI Tatsuo, Proofreader & Advisor

#### GENIUS~DALÍ ART PRINT EXHIBITION

奇才・ダリ 版画展

The surrealist artist Salvador Dalí (1904-1989) gained as much fame and notoriety for his flamboyant personality as he did for his works of art, which include many iconic elements such as the melting pocket watches from his 1931 work The Persistence of Memory. Later in life Dalí worked extensively in printmaking, using engravings and etchings made upon wood and metal plates. This exhibition features approximately 200 of his prints, and also includes several sculptures.

**Date:** Now until September 8th (Sunday) **Time:** 9:30am to 5:00pm (Closed Mondays)

Venue: Hokkaido Asahikawa Museum of Art (Tokiwa Park)

Admission: General: ¥1,000, High School Students: ¥600, Elementary/ Jr. High Students:

For Further Information Contact: 0166-25-2577 (Asahikawa Museum of Art)

#### THE NORTH JAPAN PHILHARMONIC ORCHESTRA 北日本フィルハーモニー管弦楽団

The North Japan Philharmonic Orchestra conducted by SHIMA Kazuo and featuring pianist SHIBUYA Aika will perform an evening of enchanting classical music. Pieces on the program to be performed include the Prelude to Act 3 of Wagner's opera Lohengrin, Chopin's Piano Concerto No.1 in E Minor, and finally Symphony No.4 in E Minor by Brahms.

**Date:** August 6th (Tuesday)

**Time:** Doors 6:00pm, Show 6:30pm

Venue: Asahikawa Civic Culture Hall (7-jo 9-chome)

**Admission:** All Seats:  $\mathbb{Y}1,000$ 

For Tickets and Further Information Contact: 0166-22-2078 (Shimada Music

Academy)

#### THE VENTURES JAPAN TOUR 2013

ヘンチャーズ

Summer in Asahikawa is about to get even hotter as The Ventures bring their signature guitar rock sound to Asahikawa Civic Culture Hall. The Ventures are the best-selling instrumental band of all time, having sold over 100 million records since their formation in 1958. They have been especially popular in Japan ever since their first tour here in 1962, which caused an explosion of interest in electric guitar music across the country.

**Date:** August 7th (Wednesday) Time: Doors 6:00pm, Show 6:30pm

**Venue:** Asahikawa Civic Culture Hall (7-jo 9-chome)

**Admission:** All Seats: ¥5,800

**Ticket Offices:** Gyokkodo, Coach & Four

For Further Information Contact: 011-221-0144 (Kyodo Sapporo)

# 8月6日(火) 札幌・ニトリ文化ホ

#### 38TH ASAHIKAWA KITA HIGH SCHOOL PERIODICAL CONCERT 第38回旭川北高校吹奏楽部定期演奏会「意舞嬉」

The theme of this year's performance from Asahikawa Kita High School's wind instrument is "Feeling, Dance, Joy," which is reflected in the pieces to be performed, including Perseus~Battle of the Soaring Heroes and a collection of music from popular television commercials.

**Date:** August 10th (Saturday) **Time:** Doors 5:30pm, Show 6:00pm

**Venue:** Asahikawa Civic Culture Hall (7-jo 9-chome)

Admission: Advance: \(\frac{\pm}{4}\)400 (\(\frac{\pm}{5}\)500 on 8/10), Elementary School Students & Under: Free

**Ticket Offices:** Yamaha Music, Machinaka Koryukan (at Food Terrace 2F)

For Further Information Contact: 51-4620 (SHIBATA)



奇才・ダリ版画展

北日本フィルハーモニー管弦楽団



#### A MIDSUMMER NIGHT'S CONCERT ~ LES PETITES ÉTOILES ~ 真夏の夜の音楽会 LES PETITES ÉTOILES

Vocal group Les petites étoiles (The Little Stars), which features several Asahikawa-born members, will come to Asahikawa for a special performance of Japanese songs such as Yuki no Furu Machi wo (Memories of a Snowy Town) and masterpieces of opera, including "One Beautiful Day" from Puccini's Madame Butterfly and "Look, Sister" from Mozart's Cosi fan tutte (Thus Do They All).

**Date:** August 13th (Tuesday) Time: Doors 5:30pm, Show 6:00pm

Venue: Asahikawa Taisetsu Crystal Hall (Kagura 3-jo 7-chome)

**Admission:** All Seats: ¥1,000

For Tickets and Further Information Contact: 03-6454-9321 (Event Committee)

#### TENRI UNIVERSITY GAGAKU PERFORMANCE IN HOKKAIDO 天理大学雅楽部 北海道公演

Gagaku is the traditional music of Japan's Imperial Court and has a history stretching back for centuries. The Gagaku Music Society of Tenri University will perform several pieces of this most ancient form of Japanese music as well as chants and courtly dance. The final portion of the performance will be a staging of Garuda, which is an example of early Japanese theater called *gigaku*.

**Date:** August 13th (Tuesday) Time: Doors 6:00pm, Show 6:30pm

Venue: Asahikawa Public Hall (at Tokiwa Park)

Admission: Advance: \(\frac{\pma}{2}\).000 (\(\frac{\pma}{1}\).000 for Jr. High Students and Under), On 8/13: \(\frac{\pma}{3}\).000

(2,000 for Jr. High Students and Under)

**Ticket Offices:** Yamaha Music

For Further Information Contact: 090-3898-4482 (Asahikawa Venue Secretariat)

#### "THE EMPEROR'S NEW CLOTHES" MUSICAL

#### はだかの王様 劇団四季のミュージカル

The Shiki Theatre Company's stage production of Hans Christian Andersen's beloved fairy tale The Emperor's New Clothes is an adaptation by TERAYAMA Shuji, a leading figure of Japan's avant-garde movement. Children and adults will enjoy the lively music, whimsical costumes and valuable lessons for life found in this colorful retelling of the classic tale.

**Date:** August 15th (Thursday) Time: Doors 6:00pm, Show 6:30pm

**Venue:** Asahikawa Civic Culture Hall (7-jo 9-chome)

Admission: S Seats: ¥5,000 (¥3,000 for Elementary School Students and Under), A Seats:

¥3,500 (¥2,500 for Elementary School Students and Under) Ticket Offices: Gyokkodo, FM Rivere, Ticket Pia, Lawson Ticket

For Further Information and Tickets Contact: 0166-55-1443 (Asahikawa Dream Assn.)

#### CHORAL GROUP KIRENJAKU ~13TH CONCERT~ 合唱団キレンジャク~第13回演奏会~

Asahikawa-based choral group "Kirenjaku" will perform a variety of pieces for mixed-voiced choir, such as a selection of two folk songs from Akita, and the choral suites Kaze ni Yosete (Near the Wind) and Yonen Rento (Childhood Prayers). Let these beautiful singing voices take you to another world.

**Date:** August 25th (Sunday) Time: Doors 2:00pm, Show 2:30pm

Venue: Asahikawa Taisetsu Crystal Hall (Kagura 3-jo 7-chome)

**Admission:** General: ¥1,000, Jr. High School~University Students: ¥500, Elementary School

Students and Under: Free

For Further Information and Tickets Contact: After 6pm 080-5353-0125 (SATO-Choral

Group Kirenjaku Secretariat)















Name: Kenton Knop

**Hometown: Hartland, Wisconsin, United States** 

Interviewed: July 17th, 2013 by AIC

AIC: Please tell us about where you're from.

Kenton:

My hometown is Hartland, Wisconsin. It has a population of about 9,000 people and is a very small town compared to Asahikawa. However, it is located in the southeastern part of the state near Milwaukee, which is the largest city in Wisconsin, and Chicago in neighboring Illinois is just a few hours' drive away. The center of my town has several shops and restaurants, but by going just a little outside the town you find yourself surrounded by farms, fields, and forests, and there are also many lakes nearby, so it's a great place to enjoy the outdoors. The temperatures there get very hot in summer and very cold in winter with plenty of snow just like in Asahikawa. The center of the community is the public high school, which has over 2,000 students and has a large variety of sports programs. Football games there on Friday nights are always a big event in the fall. Hartland is a quiet town, but there are some fun festivals and concerts that take place on the city streets and in the parks during the summer that make things more lively.

AIC: What do you do here in Asahikawa?

Kenton:

For the past year I have worked as the Coordinator for International Relations (CIR) for the City of Asahikawa International Affairs Division. It has been a great job with a lot of different responsibilities. When I am in the office I often work on translations of correspondence between Asahikawa's sister cities in Russia and the United States. I also edit articles and conduct interviews for *Asahikawa Info* each month. Another big part of my work is helping to plan and run events at the Asahikawa International Center, such as our monthly "Fun Friday" English group. I have also gotten the chance to visit several schools and public halls around Asahikawa to give talks about life in the U.S. and introduce various parts of American culture. Finally, I have served as an interpreter at various events including courtesy visits with the mayor at City Hall. Besides those official duties, I feel that one of the most enjoyable parts of my job is simply going out into the city and interacting with the people that I meet. People in Asahikawa are very friendly and often will strike up a conversation with me when I go into places by myself.

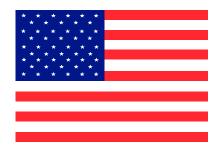
AIC: What have been your impressions of Asahikawa and Hokkaido so far?

Kenton:

I was excited to hear that I would be coming to work in Asahikawa because I had never been to Hokkaido before. My previous time in Japan was spent in Nagoya as an exchange student, and living in Hokkaido has presented me with an entirely new look at Japan. My first impressions of Hokkaido were formed by watching Japanese movies that were set here, which mostly depict Hokkaido as either a harsh, snowy environment or as a place of exotic port cities like Otaru and Hakodate that have ships coming in from countries around the world. Because of that, Hokkaido always loomed large in my imagination as Japan's wild frontier, but upon arriving I found a lot of things similar to Wisconsin and felt comfortable here right from the start. All of the food I've had here is delicious and I've especially enjoyed local specialties like *jingiskan*-style roast mutton, Asahikawa-style ramen and yama-wasabi horseradish with pickled vegetables. Winter in Asahikawa was as harsh as I expected, but I appreciated how homes in Hokkaido are designed to stay warm in winter and can be heated with a stove instead of having to sit under a kotatsu heater all the time. One big difference I feel between Asahikawa and my hometown though is that there are mountains. There are no mountains near where I'm from and every time I go outside and see the mountains that surround the city off in the distance, I have to stop and look at them for a while! That's one beautiful sight I don't think I'll ever get tired of. One thing I especially enjoy about living in Asahikawa is the sheer variety of places to explore. During my free time I like to go to different parts of the city to see what's there, and after one year I feel I've seen only a fraction of the city. I've found a lot of shops, restaurants and cafes I really like, and there are lots of places with great natural scenery just outside the city too. The people I've met in Asahikawa are some of the most kind and friendly people I have ever known, and I am grateful for the friends I've made and how welcome everyone has made me feel here.



## Kenton Knop Interview Part Two



AIC: How did you first get interested in coming to Japan?

Kenton:

My first exposure to Japan was through things like video games and Japanese cartoons that were aired on television in the U.S. when I was in elementary school. Shows like *Speed Racer (Mach GoGoGo)*, *Dragon Ball* and *Gatchaman* were being shown nearly every day back then, and even though the voices were in English, I was attracted by the different art styles they had. Later on I found out they were Japanese shows and became interested in learning more about the language and culture. In high school I had the opportunity to start taking Japanese classes and realized that learning about Japan and Japanese was something I really enjoyed, so I decided to continue my study by majoring in Japanese in university. Working at a job that uses the Japanese I've studied all these years has been a dream of mine ever since then, and finally having the chance to do that here in Asahikawa in a position where I can really challenge myself has made me very happy.

AIC: Were there any surprises you encountered when you came to Japan this time?

Kenton:

After studying in Nagoya I didn't have the opportunity to return to Japan for over 5 years. I wasn't sure how much things had changed during that time, and when I arrived last year the first thing I realized was that very few of the personalities, entertainers and comedians I remembered from 5 years ago were on T.V. anymore. In order to keep up with what people were talking about I had to learn a whole lot of new pop culture. Also, I found out that the Japanese mobile phones which were the most advanced in the world 5 years ago were almost completely surpassed by smartphones. I bought a flip-open style mobile phone thinking it could do everything I need, but there have been several times where I realized that having a smartphone and mobile Internet access would have really helped me out, especially when traveling. Other than that, during the time I was away from Japan I focused on reading lots of books and magazines and watching movies to practice my Japanese. Most of what I read and saw wasn't very recent though, and without many people around to speak Japanese with I started losing touch with the kind of Japanese that's spoken today. There have been more than a few times here where I've used a word or expression I thought was still in common use but was actually very out-of-date, which caused a lot of amusement and laughter among my co-workers and friends! But aside from those things, coming to Japan to work full-time in a government office has been a completely new experience for me and has taught me a great deal about how things are done here. There are many things I have learned here which have helped me improve how I approach my work and the personal and professional relationships I've made have especially helped me grow as a person.

AIC: What are your plans for the future?

Kenton:

I will be returning to the U.S. once the term of my employment ends this month to go to law school. It's a completely new direction for me, but I want to do something where I can help people and I feel that studying law will be a good fit. I am also very interested in the field of international law, and maybe my work could bring me back to Japan someday. Another possible career I was thinking about is working as a diplomat. Helping to organize events for the Asahikawa American Corner has brought me into contact with the U.S. Consulate General in Sapporo and the U.S. Embassy in Tokyo, and getting a look at that world was very exciting for me. I would like more than anything to be able to stay connected to Asahikawa and Hokkaido. This past year living and working in Asahikawa has been an unforgettable experience filled with many great memories and a lot of wonderful people, and I will definitely be coming back to visit the next chance I get.

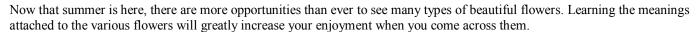
AIC: Thank you for your time, Kenton!

**Kenton**: You're welcome!



## Life in Japan

## Flower Language Part Two By: KAWAI Tatsuo



- Gentian (竜胆 *Rindo*) I love you in grief
- Gerbera (千本槍 Sembonyari) Mystery
- Gladiolus (グラジオラス *Gurajiorasu*) Victory (for the funeral in western countries)
- Gloriosa (グロリオサ *Guroriosa*) Faculty
- Hyacinth (ヒアシンス *Hiashinsu*) Game, match
- Hydrangea (紫陽花 *Ajisai*) Love to endure
- Iceland Poppy (シベリヤ雛罌粟 Shiberiya Hinageshi) Patience, nobility
- Iris (菖蒲 *Ayame*) You are my gem, I love you
- Lilac (ライラック *Rairakku*) First love emotion
- Lily of the Valley (鈴蘭 *Suzuran*) Good luck is visiting
- Maiden Hair (孔雀草 *Kujaku-so*) How pretty!
- Marigold (金盞花 Kinsenka) Beautiful figure of a maiden
- Muscari/Grape Hyacinth (ムスカリ *Musukari*) Disappointment, discouragement (not a good present)
- Narcissus (水仙, Suisen) Self-love, self-respect
- Oncidium (蘭科 *Onshijumu*) Wish you ever to remain like a bud
- Ornithogalum (オーニソガラム *Onisogaramu*) Purity
- Peony (牡丹 *Botan*) Coy, bashful
- Phlox (草夾竹桃 Kusakyochikuto) Agreement, cooperation
- Rape Blossom (菜の花 Nano-Hana) Monetary affluence

- Red Rose (赤いバラ *Akai bara*)
  The situation (not to be sent to a sick person)
- Rose (バラ *Bara*) Love, platonic love
- Russel Lupin (ラッセルルピナス *Rasseru Rupinasu*) I'm always happy with you
- Scabiosa (松虫草 *Matsumushiso*)
  Love is lost (it is put on mourning clothes-not a suitable present)
- Snapdragon (金魚草 *Kingyo-so*)
  Pure heart
- Snow-flake (スノーフレイク Suno Fureiku) Purity
- Spirea (小手毬 *Kodemari*) Friendship
- Statice (スターティス *Sutatisu*) Perpetually unchangeable
- Stock (ストック *Sutokku*) Bond of love, eternal beauty
- Sunflower (ひまわり *Himawari*) Adoration, I am staring at you
- Tulip  $(f \rightarrow J) y \mathcal{T}$  Churippu) Love is declared (for only between love and lover)
- Turban Buttercup (ターバンバターキャップ *Taban Batakyappu*) Radiant attractiveness
- Turkish Bellflower (トルコ桔梗 *Toruko Kikyo*) Grace, hope
- Ume Blossom (梅の花 Ume-no-Hana) Patience
- Valereanacious (女郎花 *Ominaeshi*) Beauty, kindness
- Venus's Fly-Trap (はえ地獄 *Haejigoku*) Falsity (though beautiful, cannot be sent to one's love or lover)
- White Rose (白バラ Shirobara) Purity, virginity
- Wild Pink (無子 *Nadeshiko*) Chastity, faculty



## Movies ~ August



\*Every Wednesday is "Ladies' Day." Admission is \(\frac{1}{2}\),000 (tax included) for women at all theaters.

\*<Dinos Cinemas Only> Every Thursday is "Men's Day." Admission is ¥1,000 (tax included) for men.
\*The 1st day of every month is "Movie Day" in Asahikawa. Admission (tax included) is ¥1,000 for Adults, ¥800 for Senior High School Students and Under at all theaters.

★ Cineplex 7 Asahikawa: Nagayama 12-jo 3-chome Western Powers Nagayama / 🗗 49 – 1000

URL: http://www.kadokawa-cineplex.co.jp/asahikawa/ (Japanese)

Directions: Take Dohoku Bus No. 66, 72 or 665 at Bus stop No. 18 in front of Feeeal Asahikawa (1-jo-dori 8chome). Get off at "Nagayama 10 (ju)-jo 3 (san)-chome."

#### **Now Showing**

- Kiseki no Ringo (Japanese)
- The Hangover Part III (English) PG12
- Galileo: Manatsu no Hoteishiki (Japanese)
- After Earth (English)
- Monsters University (Japanese Dub/Animation 3D)
- Fast & Furious 6 (English/Japanese Dub)
- Nintama Rantaro (Japanese)
- Silent Hill: Revelation (English/Japanese 3D)
- Pokemon Best Wishes! Shinsoku no Genosect (Japanese/ Animation)
- Kaze Tachinu (Japanese/Animation)
- Emperor (English)

#### **Coming Soon**

- The Lone Ranger (English/Japanese Dub) 8/2
- Kamen Rider Wizard X Zyuden Sentai Kyoryuger (Japanese) 8/3
- Nazo-toki wa Dinner no Ato de (Japanese) 8/3
- Pacific Rim (English) 8/9
- World War Z (English) 8/10
- Shonen H (Japanese) 8/10
- The Smurfs 2 (Japanese Dub) 8/16
- White House Down (English) 8/16

★ Dinos Cinemas: Taisetsu-dori 5-chome / ☎ 21 – 1218

URL: http://www.geodinos.jp/cinema/asa schedule.php?StoreID=5 (Japanese)

Directions: Take Dohoku Bus No. 61, 62, 67 or 667 at Bus stop No. 18 in front of Feeeal Asahikawa (1-jo-dori 8chome). Get off at "Nippon Seishi Mae."

#### **Now Showing**

- Kiseki no Ringo (Japanese)
- After Earth (English/Japanese Dub)
- 100-kai Naku Koto (Japanese)
- Galileo: Manatsu no Hoteishiki (Japanese)
- Monsters University (Japanese Dub/Animation 3D)
- Fast & Furious 6 (English)
- Nintama Rantaro (Japanese)
- Gintama Kanketsuhen (Japanese/Animation)
- Pokemon Best Wishes! Shinsoku no Genosect (Japanese/ Animation)
- Kaze Tachinu (Japanese/Animation)
- Toriko: Bishokushin no Special Menu (Japanese/Animation)
- Emperor (English)

#### **Coming Soon**

- The Lone Ranger (English) 8/2
- Nazo-toki wa Dinner no Ato de (Japanese) 8/3
- Kamen Rider Wizard X Zyuden Sentai Kyoryuger (Japanese) 8/3
- Pacific Rim (English) 8/9
- Shonen H (Japanese) 8/10
- World War Z (English) 8/10
- The Smurfs 2 (Japanese Dub) 8/16
- White House Down (English) 8/16
- Star Trek Into Darkness (English) 8/23
- Gatchaman (Japanese) 8/24
- Man of Steel (English) 8/30
- Captain Harlock (Japanese/Animation) 9/7
- The Wolverine (English) 9/13
- Yurusarezaru Mono (Japanese) 9/13
- ATARU The First Love & The Last Kill (Japanese) 9/13
- Despicable Me 2 (Animation) 9/21
- King of Gomennasai (Japanese) 9/28

## Footpath

The Hokkaido heritage site Tsuchi-no-yakata Museum in Kamifurano is hosting the 18th Footpath Summit. In addition to a panel discussion on how footpaths can contribute to revitalizing communities, participants will have the opportunity to walk one of several footpath courses leading through the beautiful natural surroundings of Kamifurano. Participants must bring rain gear.

**Dates:** September 7th (Saturday) and September 8th (Sunday) Venue: Tsuchi-no-yakata Museum (Kamifurano Nishi 2-sen Kita 25)

September 7th Tada Farm Path (8.6km)

Time: 10:30am to 1:00pm (Panel discussion at Tsuchi-no-yakata Museum will take place after the footpath tour)

**Fee:** ¥500 (Lunch will be available for purchase)

Meeting Location: In front of Higashinaka Junior High School (Kamifurano Higashi 8-sen Kita 18)

September 8th Choose Between: A-Course: Easy-Easy Path (5.0km), B-Course: Sembo Pass Path (10.0km)

Time: 9:30am to 11:30am (Must register in advance or during reception time from 8:00am to 8:45am)

**Fee:** ¥500 (Lunch will be available for purchase)

Meeting Location: Tsuchi-no-vakata Museum (Kamifurano Nishi 2-sen Kita 25)

For Further Information and to Participate, Please Call (6:00pm to 9:00pm): 090-6992-8524 (HAYASHI)

### riendship

Come join us for a fun-filled day of park golf and get to know other foreign residents in Asahikawa in this year's AIC Friendship Party! We will travel by bus to Park Land Arashiyama, play a round of park golf in the beautiful weather and then enjoy lunch together.

Date: August 24th (Saturday) **Time:** 2:00pm ~ 5:00pm

Meet at Toyoko Inn Hotel (1-jo 9-chome)

For more details, please visit us or contact us at: Asahikawa International Center Feeeal Asahikawa 7F

1-jo-dori 8-chome, Asahikawa 070-0031 Tel: (0166) 25-7491 Fax: (0166) 23-4924

E-mail: aic1 kokusai@city.asahikawa.hokkaido.jp

Leaders coordinate a variety of interesting activities such as games, discussions, introductions, and quizzes. Meet new people, relax, relate, and communicate through English.

Dates: August 9th, September 13th

**Time:** 1:00 ~ 3:00pm & 6:50 ~ 8:50pm, 2nd Friday of

the month

Location: Asahikawa International Center, Common Meeting Room (1) Feeeal Asahikawa 7F 1-jo-dori 8-

Charge: \(\pm\)1,500 for 3 months (Free for volunteer

leaders)

The AIC offers many services to make your life in Asahikawa more enjoyable. Here are just a few:

**Volunteer Guide:** Volunteers are registered to help translate and interpret.

**Event Volunteer:** The AIC plans many exciting events throughout the year, such as Friendship Parties.

Why not become a volunteer and help plan these events?

Families are registered to welcome you into their homes for an overnight stay or just for an afternoon visit. Homestay:

For further information or to register, please contact AIC.

Center Computers: The Asahikawa International Center (Feeeal Asahikawa 7F 1-jo-dori 8-chome) has two computers available for public use free of charge. There is a time limit for use and prior registration is necessary. Please feel free to come by and use them anytime as well as check out some of the other services and activities available at the Asahikawa International Center.



Contribute to the AIC newsletter and share any interesting information you may have with other readers. You may write on any topic including, items to buy or sell, offers for culture/language exchanges, or write an essay about your life in Asahikawa or your hometown. The article should not be profit related! Please send your submissions to us at the AIC.



Asahikawa International Committee, International Affairs Division

Asahikawa International Center Feeeal Asahikawa 7F, 1-jo-dori 8-chome, Asahikawa 070-0031

Tel: (0166) 25-7491 Fax: (0166) 23-4924 E-mail: cir\_kokusai@city.asahikawa.hokkaido.jp

\*\*The opinions expressed in the essays are those of the writers and do not necessarily reflect the opinions of the Asahikawa International Committee or the City of Asahikawa.\*\*